

Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas

Between monuments and words: the linguistic landscape of historical heritage in language teaching

Entre monumentos e palavras: a paisagem linguística do património histórico no ensino das línguas

Margarita Robles Gómez 
Universidad de Valladolid
margarita.robles.gomez@uva.es



Recibido: 20/05/2025
Aceptado: 18/12/2025
Publicado: 30/12/2025

Resumen: Los autores Landry y Boris (1997) introdujeron el concepto de Paisaje Lingüístico (PL), idea que se refiere al estudio de los signos lingüísticos que aparecen en los espacios públicos. Los objetivos del artículo son, por una parte, demostrar que el empleo del PL como herramienta pedagógica y del patrimonio cultural tangible de una localidad como Palencia sirve como contenido en la enseñanza de idiomas, se alinea con el ODS 11, las políticas de protección del patrimonio cultural aprobadas por la UNESCO y las políticas educativas actuales; por otra parte, analizar el valor pedagógico del PL del patrimonio cultural en la enseñanza de idiomas. Para ello, se proponen una serie de actividades didácticas a partir de las señales informativas que acompañan a los monumentos y edificios históricos de la capital palentina. La metodología empleada, por una parte, se centra en una revisión de la legislación educativa española actual, la fundamentación institucional sobre la conservación del patrimonio cultural material y el ODS 11 centrado en las ciudades y sociedades sostenibles; por otra parte, una revisión bibliográfica de publicaciones especializadas en PL y educación. Estas propuestas fomentan el plurilingüismo y contribuyen al desarrollo de una ciudadanía global.

Palabras claves: Educación; Paisaje Lingüístico; enseñanza lenguas extranjeras; patrimonio cultural

Abstract: The authors Landry and Boris (1997) introduced the concept of Linguistic Landscape (LLS), and that idea refers to the study of linguistic signs that appear in public spaces. The objectives of the article are, on one hand, to demonstrate that the use of LLS as a pedagogical tool and the introduction of the tangible cultural heritage of a locality as Palencia works as content in teaching foreign languages are aligned with the SGD 11, which focus on sustainable cities and communities, the cultural heritage protection policies approved by UNESCO and current Spanish educational laws; on the other hand, to analyze the pedagogical value of LLS in language teaching, with a special focus on cultural heritage. To this end, a series of didactic activities are proposed based on the informative signs that accompany monuments and historic buildings of the town of Palencia. The methodology employed focused on a review of current educational policies and international institutions information, although a literature review of specialized publications

Robles Gómez, M. (2025). *Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas*.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

in LLS and education is used too. These proposals promote multilingualism and contribute to the development of global citizenship.

Keywords: Education; Linguistic Landscape; teaching foreign languages; cultural heritage

Resumo: Os autores Landry e Boris (1997) introduziram o conceito de Paisagem Linguística (PL), uma ideia que se refere ao estudo dos sinais linguísticos que aparecem nos espaços públicos. Os objetivos do artigo são, por um lado, demonstrar que a utilização da PEL como ferramenta pedagógica e do património cultural tangível de uma localidade como conteúdo no ensino de línguas está em consonância com o ODS 11, as políticas de proteção do património cultural adotadas pela UNESCO e as políticas educativas atuais; por outro lado, analisar o valor pedagógico da PEL no ensino de línguas, com especial enfoque no património cultural. Para tal, propõe-se uma série de actividades didácticas baseadas nas placas informativas que acompanham os monumentos e edifícios históricos da cidade de Palencia. A metodologia utilizada centra-se, por um lado, numa revisão da legislação educativa espanhola em vigor, na lógica institucional sobre a conservação do património cultural tangível e no ODS número 11, centrado em cidades e sociedades sustentáveis; por outro lado, numa revisão bibliográfica de publicações especializadas em PC e educação. Estas propostas promovem o multilinguismo e contribuem para o desenvolvimento da cidadania global.

Palavras-chave: Educação; paisagem linguística; ensino de línguas estrangeiras; património cultural; ensino de línguas

1. INTRODUCCIÓN

A finales del siglo XX, el término de paisaje lingüístico (PL) o *Linguistic Landscape* fue acuñado por Landry y Bourhis (1997), quienes realizaron estudios sociolingüísticos centrados en los signos lingüísticos presentes en el espacio público, tales como señales, pintadas, grafitis, vallas publicitarias, nombres de calles, de establecimientos, etc. Sin embargo, no es hasta el siglo XXI cuando se produce un auge en el estudio sociolingüístico de estos signos y cuando comienzan a proliferar investigaciones que abordan las diferentes temáticas reflejadas a través del PL, así como sus implicaciones prácticas. Así, Sebba (2007) señala que, además de la sociolingüística, otras disciplinas como la sociología, la psicología social, la geografía o la comunicación y el análisis del discurso también se ocupan del análisis del PL. El estudio sociolingüístico del PL se trata de una representación del imaginario social, ya que refleja los cambios sociales que se producen en el entorno público de una localidad. Estas transformaciones reflejan cambios generacionales y sociales, movimientos migratorios, el sentir político bien sea de apoyo o de rechazo hacia unas u otras tendencias políticas, todas ellas producto de la sociedad globalizada en la que nos movemos actualmente.

El objetivo principal es demostrar que las propuestas de innovación docente en la enseñanza de idiomas, que emplean como herramienta pedagógica el PL que aparece junto en las señales informativas del patrimonio cultural tangible de la ciudad de Palencia como contenido, se alinea con el ODS 11, las políticas de protección del patrimonio cultural aprobadas por la UNESCO y las políticas educativas actuales. Asimismo, estas propuestas fomentan el plurilingüismo y contribuyen al desarrollo de una ciudadanía global. Entre los objetivos secundarios se encuentra el análisis del valor pedagógico del PL del patrimonio cultural material en la enseñanza de idiomas en las diferentes etapas educativas. Para ello, se proponen una serie de actividades didácticas

Robles Gómez, M. (2025). Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

centradas en la enseñanza de lenguas extranjeras a partir de las señales informativas que acompañan a los monumentos y edificios históricos. La metodología empleada para lograr dicho fin se realiza por medio de una revisión de la legislación educativa española en las diferentes etapas educativas, así como de la fundamentación institucional internacional sobre la conservación del patrimonio cultural material.

1.1 La introducción del paisaje lingüístico en la enseñanza de lenguas extranjeras

No cabe duda de la aplicabilidad educativa del PL en los distintos niveles de enseñanza y formación. Cada vez son más las investigaciones, publicaciones y congresos que giran en torno al PL y a su potencial lingüístico y sociocultural en el ámbito educativo. Hoy en día el PL se aplica desde la formación universitaria hasta la educación primaria como demuestra la publicación de Galloso Camacho et al. (2023); este manual recopila una serie de capítulos en los que se trata el paisaje lingüístico en la educación desde tres perspectivas diferentes: la introducción teórica al uso didáctico del PL, el uso del PL en el aula de español como lengua extranjera y la aplicación del PL en las clases de lengua española de nivel universitario. Recientemente, la Revista Iberoamericana de Educación publicó un monográfico titulado “El paisaje lingüístico y su impacto en contextos educativos” (2024). Se trata de una publicación, coordinada por Cenoz y Gorter, formada por diez artículos de diferentes autores en los que se dan a conocer trabajos sobre la enseñanza de diferentes lenguas extranjeras: alemán, inglés, lenguas indígenas, etc. o el paisaje lingüístico en diferentes contextos educativos. No obstante, existen otras como la de los autores Ma e Illán Bea (2023) o Hernández López (2024) que trabajan con los aspectos socioculturales del PL en la enseñanza de español como lengua extranjera o Sáez Rivera (2024) sobre la enseñanza de lengua española; Galloso Camacho y Robles-Gómez (2024) también propone el uso del PL para la enseñanza de morfología en la asignatura de lengua española en un nivel universitario; Sayer (2010) en su investigación muestra como el PL de la ciudad de Oaxaca (Méjico) se puede llevar a la clase de inglés como LE. En su propuesta el PL se enfoca en la enseñanza de vocabulario, gramática o frases idiomáticas. Otra perspectiva, es la que propone Malinowski (2015) quien establece pautas para organizar y diseñar propuestas de aprendizaje que incorpora el PL en las actividades de aula. Son unos pocos ejemplos de autores y perspectivas en las que se puede integrar el PL como herramienta pedagógica.

Como se observa el PL ofrece una amplia variedad de contenidos y temáticas que se integran en el diseño de propuestas didácticas centradas en cuestiones lingüísticas y socioculturales. En un primer momento, podría suscitar ciertas reticencias incorporar el PL como objeto de estudio en el aula; sin embargo, este se ha convertido en una herramienta pedagógica de innovación docente y en un recurso atractivo para el alumnado, además permite la introducción de metodologías activas y propuestas con una visión transversal. Las actividades didácticas, ya incorporen una tipología de estudio o de investigación, se desarrollan en un contexto real (la calle), lo que contribuye a despertar mayor interés en el estudiantado. Esta experiencia formativa fomenta el aprendizaje significativo (Ausubel, 1983), al permitir al alumnado experimentar e investigar en entornos abiertos, una experiencia práctica, donde tiene que prestar

Robles Gómez, M. (2025). *Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas*.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

atención a determinados aspectos, en nuestro caso, a los signos lingüísticos públicos y tener en cuenta la teoría sobre la cuestión que trabajen, en contraste con el tradicional estudio entre las paredes del aula o de una biblioteca. Asimismo, desde una perspectiva transversal se pueden trabajar diferentes asignaturas con un objetivo final común, por ejemplo, a partir del patrimonio cultural y los *tótems* informativos que aparecen, en ocasiones, junto a edificios o monumentos históricos, en enclaves determinados de una localidad, etc. se puede combinar asignaturas como geografía o historia y la asignatura de lengua extranjera (inglés), en la asignatura de lengua española, para la enseñanza de español como lengua extranjera (ELE) o para la enseñanza de lenguas extranjeras de fines específicos. Por otra parte, el trabajo presente también apuesta por una perspectiva interdisciplinar al tratar varias cuestiones como es la innovación educativa en la enseñanza de lenguas extranjeras (inglés) y la conservación del patrimonio cultural tangible, ayudando a fomentar turismo local.

1.2 Fundamentación institucional y legislativa

En 1972 se aprobó la Convención sobre protección del patrimonio mundial, cultural y natural por parte de la UNESCO. Según esta institución, el patrimonio cultural se define como “el conjunto de bienes culturales que son heredados de generación en generación y que representan la identidad de un pueblo”. Este legado cultural es esencial para la conservación de la identidad colectiva y la memoria histórica de los lugares, al tiempo que permite la conservación de la diversidad cultural y el enriquecimiento de la sociedad en su conjunto.

Son numerosas las políticas y los programas impulsados por la UNESCO que tienen como objetivo fomentar la participación de la sociedad civil en la conservación y promoción del patrimonio cultural. Entre estas iniciativas se enfatiza la integración del patrimonio cultural en los programas educativos como estrategia destacada para su valorización y transmisión generacional.

Antes de analizar la legislación educativa vigente a este respecto, es relevante el papel de otros organismos internacionales como el Consejo de Europa. En el *Marco Común Europeo de Referencia para la enseñanza de lenguas extranjeras*, parte del capítulo 6 se dedica al desarrollo de las competencias plurilingüe y pluricultural, subrayando la importancia de incluir temas culturales en la enseñanza de lenguas extranjeras. Esta inclusión no solo favorece el aprendizaje lingüístico, sino que también permite comprender otras formas de vida, promoviendo el entendimiento intercultural y el desarrollo de habilidades socioculturales.

Cabe destacar que esta visión de la cultura no se refiere exclusivamente a las tradiciones, usos y costumbres, sino que abarca también el patrimonio histórico-cultural tangible e intangible que aún se conserva. Su conocimiento es fundamental para comprender mejor la historia de una cultura y fomentar la ciudadanía global más consciente y respetuosa con la diversidad.

Por otra parte, la *Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible* también reconoce la importancia del patrimonio cultural. El objetivo de desarrollo sostenible número 11 se enfoca en las ciudades y comunidades sostenibles; así, el apartado 11.4 plantea la

Robles Gómez, M. (2025). *Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas*.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

necesidad de “redoblar los esfuerzos para proteger y salvaguardar el patrimonio cultural y natural del mundo”. Esta meta refuerza el compromiso internacional para la preservación del patrimonio como componente esencial del desarrollo sostenible.

Por último, si se examina la legislación educativa y el marco legal educativo español vigente en las diferentes etapas educativas, es posible identificar vías para integrar el patrimonio cultural como un recurso académico más en el aula. Esta integración no solo es coherente con los principios de la educación actual (obligatoria y postobligatoria), sino que también permite establecer conexiones con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y con los valores recogidos en la Constitución Española. En cuanto a la legislación en los diferentes niveles del sistema educativo español esta cuestión también aparece legislada. Así, la Ley Orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del Sistema Universitario español (LOSU) en su alineación con la UNESCO y los ODS, en el título VI titulado: Universidad, sociedad y cultura, en el artículo 19 comenta en el punto 2 que “Las universidades fomentarán el protagonismo activo del estudiantado en la vida universitaria, favoreciendo un aprendizaje integral mediante actividades universitarias de carácter cultural, deportivo, de representación estudiantil, solidarias, de voluntariado y de cooperación al desarrollo” (p.26); en el artículo 21 en el punto 3 anima a las universidades a “colaborar entre ellas y con otras entidades responsables del patrimonio cultural, para alcanzar mejor sus objetivos” (p.26). Entre esas entidades responsables del patrimonio cultural encontramos los museos, las bibliotecas o los ayuntamientos y sus oficinas de turismo, entre otros.

Desde la LOMLOE, el Real Decreto 157/ 2022, de 1 de marzo, no hay un artículo específico dedicado al patrimonio cultural, pero tanto en el artículo 1 como en el 6 se intuyen los valores culturales y el respecto a la diversidad. En cuanto al artículo 6, se entrevé que tanto la enseñanza como la conservación del patrimonio cultural deben incluirse en el desarrollo de los programas educativos. No obstante, el artículo 9 se dedica a las competencias clave entre las que se encuentra la competencia en conciencia y expresión cultural, la cual requiere “la comprensión de la propia identidad en evolución y del patrimonio cultural en un mundo caracterizado por la diversidad, así como la toma de conciencia de que el arte y otras manifestaciones culturales pueden suponer una manera de mirar el mundo y de darle forma” (pp.25-26).

La enseñanza de idiomas se encuentra supeditada tanto al desarrollo de competencias comunicativas como a la formación de una ciudadanía global, respetuosa con la diversidad y capaz de desenvolverse en contextos multiculturales. Las leyes educativas, desde la LOMLOE hasta la LOSU y los diferentes Reales Decretos que regulan las distintas etapas del sistema educativo español, refuerzan este enfoque al integrar explícitamente la dimensión cultural y patrimonial en sus objetivos y competencias clave. Asimismo, se evidencia una clara apuesta por la innovación educativa y el uso de metodologías activas, así como el fomento del aprendizaje significativo a través de la incorporación de recursos pedagógicos como puede ser el PL en una enseñanza centrada en el estudiante, ya que este visibiliza la diversidad lingüística y cultural de las localidades como consecuencia de la globalización y los movimientos migratorios. En este sentido, tanto la conservación del patrimonio como el desarrollo de una

Robles Gómez, M. (2025). *Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas*.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

competencia plurilingüe y cultural se consolidan como pilares de una educación de calidad, inclusiva y que converge con los principios de la *Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible*.

Para cerrar este apartado y a modo de conclusión se percibe que, desde el marco institucional y legislativo actual, tanto a nivel internacional como nacional, se propone una educación que promueva el plurilingüismo, la innovación pedagógica y la conservación del patrimonio cultural, ideas que se visibilizan a través del PL.

2. CONTEXTUALIZACIÓN

2.1. Patrimonio cultural material y paisaje lingüístico en la enseñanza de lenguas extranjeras

El número de publicaciones relacionadas con el PL y su aplicación didáctica cada vez es mayor como se ha demostrado anteriormente. Muchas de estas investigaciones se relacionan directamente con la enseñanza de LE debido a su carácter innovador como herramienta pedagógica para el desarrollo de propuestas didácticas.

En cuanto al marco legislativo e institucional, se aprecia que un recurso pedagógico como el PL en los contextos educativos se adapta claramente a los ideales del sistema mismo, independiente de que la etapa sea obligatoria o no, como se señaló en el apartado anterior. Por otra parte, de acuerdo con las publicaciones realizadas a este respecto evidencian la variedad de propuestas didácticas aplicables a la enseñanza de LE que se pueden realizar, así como los resultados positivos derivados de su implementación.

El patrimonio cultural no solo se remite a la historia de un lugar, sino que también puede convertirse en un atractivo reclamo turístico. Comenta Reher (2021) que “cuando el patrimonio es paisaje, ya no hay límites, acotaciones ni zonificación. Todo es importante porque todo es testimonio de los procesos que lo han formado, y que lo transformarán de nuevo” (p. 701); esto es, el paisaje del patrimonio cultural está en continua transformación, ya que se adapta al momento histórico. En algunas localidades españolas, los monumentos históricos están acompañados de señales informativas destinadas tanto a la población local como a los visitantes nacionales e internacionales, dando a conocer las raíces históricas y el presente de la localidad. Estas señales suelen incluir información sobre el nombre del monumento, su época de construcción y su estilo artístico o arquitectónico, lo que implica el uso de tecnicismos. Tal es el caso de la histórica ciudad de Palencia, donde las calles principales cuentan con 25 señales de peatonalización (Figura 1) y 8 paneles informativos repartidos por la ciudad (Figura 2). Además de 46 señales informativas junto a los edificios y monumentos más emblemáticos de la ciudad.

Robles Gómez, M. (2025). *Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas*.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

Figura 1
Señales peatonalización



Fuente: Elaboración propia

Figura 2
Paneles informativos



Fuente: Elaboración propia

Robles Gómez, M. (2025). *Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas*.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

Figura 3

Cartel informativo Convento Agustinas Canónigas (Palencia)



Fuente: Elaboración propia

Texto informativo del tótem que se encuentra junto a la fachada del actual Ayuntamiento de la ciudad de Palencia —Figura 3—. En primer lugar, aparece el texto redactado en español y a continuación en inglés:

Convento Agustinas Canónigas

La Calle Mayor acoge los restos de este especial conjunto conventual que data de principios del S. XVII. Se trata de un antiguo cenobio del cual tan sólo se conserva en perfecto estado su fachada de piedra con arco de medio punto flanqueada por columnas.

Este edificio ahora alberga dependencias de la Administración del Ayuntamiento de Palencia y el Archivo Municipal.

Convent of Agustinas Canónigas

The remains of this unique convent dating from the early 17th century are to be found on the Calle Mayor. Formerly housing a community of nuns, only the stone façade with a semicircular arch flanked by columns remains in perfect condition. The building now houses offices used by the City Council of Palencia and the Municipal Archive.

Robles Gómez, M. (2025). Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

El análisis de estas señales permite diseñar y organizar un amplio abanico de propuestas para trabajar diferentes contenidos lingüísticos y culturales, ajustados a las necesidades formativas de cada curso. En el caso de la capital palentina, dicha información aparece en los *tótems* redactada tanto en español como en inglés. Por lo tanto, además de las propuestas didácticas generales aplicables desde la educación primaria hasta la universitaria o la enseñanza de idiomas general, también es posible aplicar este recurso a cursos de lenguas extranjeras para fines específicos, como el turismo, la arquitectura o el arte. Asimismo, según los objetivos del curso, pueden emplearse como fuente de estudio para los diferentes contenidos lingüísticos funcionales, léxicos, gramaticales y culturales; para abordar temas específicos o incluso para actividades de traducción. En este sentido, estos rótulos se convierten en una herramienta para la enseñanza de una lengua extranjera en un contexto de no inmersión, como ocurre con la enseñanza de inglés en un país no anglófono o para el español como lengua extranjera. Por lo tanto, al igual que el patrimonio inmaterial puede convertirse en un gancho para promocionar el turismo idiomático (Galloso Camacho y Robles-Gómez, 2024), también lo puede favorecer el patrimonio cultural material de la ciudad y una revalorización de estos elementos culturales. Respecto a esta cuestión Reher (2021) afirma que “el paisaje, para mantener su carácter cultural y su valor patrimonial, debe ser conservado, y la mejor manera de hacer esto es estimular la economía local para que se vuelva a enfocar hacia la conservación” (p. 708).

En resumen, el uso del PL relacionado con las señales informativas del patrimonio cultural tangible se adapta perfectamente a las nuevas leyes educativas que en consonancia con los ODS promueven una sociedad global e intercultural, apuestan por un aprendizaje significativo y equitativo, y el respeto por la diversidad lingüística. Asimismo, una propuesta de estas características ayudaría a paliar la preocupación planteada por Heredia Ponce et al. (2024) acerca de si “la forma de enfocar la enseñanza-aprendizaje de los ODS está siendo significativa para el alumnado” (p. 91). En este sentido, el alumnado trabaja de manera directa y presencial con el patrimonio cultural tangible, considerado un material educativo ecológico, ya que los contenidos formativos se encuentran en las señales informativas, mientras que las herramientas digitales ayudan a completar las actividades. De este modo, se convierte en una propuesta formativa sostenible. Cuando las experiencias formativas se orientan hacia la experimentación directa, resulta más sencillo comprender los objetivos y metas de los ODS. Esta idea no resulta fácil de implementar para cada uno de los ODS; sin embargo, en este caso, favorece la concienciación sobre la preservación de los monumentos y edificios históricos, ya que permite al alumnado profundizar en el conocimiento de la historia e identidad de los municipios. El PL que ofrece estos letreros turísticos constituye una herramienta pedagógica eficaz, ya que proporciona un *input* real, visibiliza las lenguas presentes en la comunidad y, en consecuencia, fomenta el multilingüismo. Así, el PL se convierte en un instrumento útil tanto para la enseñanza de la lengua materna como de lenguas extranjeras.

Robles Gómez, M. (2025). *Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas*.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

3. PROPUESTA/EXPERIENCIA

3.1. Propuestas educativas a partir del paisaje lingüístico en el patrimonio cultural en la enseñanza de idiomas

Las propuestas educativas para la formación de lenguas extranjeras aquí presentadas son múltiples y variadas, además se pueden adaptar a diferentes lugares y niveles. Algunas de las ideas presentadas aquí han sido inspiradas por el manual de Martín Rojo, Cárdenas Neira y Molina Ávila titulado: *Lenguas callejeras: paisajes colectivos de las lenguas que nos rodean. Guía para fomentar la conciencia sociolingüística crítica* (2023).

Esta lluvia de ideas de actividades está pensada para la enseñanza de inglés como lengua extranjera, pero se podrían adaptar a las clases de lengua española o español para extranjeros. Para llevar a cabo estas ideas se propondría una metodología activa como el aprendizaje colaborativo y cooperativo, el aprendizaje basado en proyectos y el desarrollo del pensamiento crítico. A pesar de que todas estas actividades son aptas para los diferentes niveles de educación y formación deben ser adaptadas al alumnado al que se dirigen.

Lluvia de ideas sobre actividades para la enseñanza de inglés como LE y el patrimonio cultural:

- A partir de los carteles informativos sobre el patrimonio cultural diseñar una *gymkana* que permita al estudiantado recorrer y conocer la localidad o un área física e históricamente.
- Elaboración de una guía turística escrita y/o audioguía. Dependiendo del nivel educativo, la creación de una guía para niños o para adultos. El formato dependerá de los objetivos a conseguir. La creación de folletos turísticos bilingües sería una variante de la actividad.

En la actualidad, en el centro formativo de la autora de este trabajo se desarrolla un proyecto de aprendizaje-servicio en el que el alumnado de la mención de lenguas extranjeras imparte talleres de inglés en un CEIP. En este contexto, entre la facultad, la oficina de turismo de Palencia y el CEIP se están llevando a cabo conversaciones para valorar la posibilidad de que el alumnado universitario, durante los talleres, elabore junto al alumnado de primaria una guía turística destinada al turismo infantil de habla no hispana. El objetivo es que los más pequeños creen guías turísticas para sus iguales, y que la oficina de turismo pueda dar visibilidad a ese material, ya que las guías turísticas convencionales suelen dirigirse al público adulto y raramente contemplan a la infancia como destinataria. Además, la ciudad de Palencia ha sido reconocida como “ciudad amiga de la infancia”. Esta propuesta, más allá de la creación de una guía turística, pretende fomentar el conocimiento del entorno local entre los más pequeños, junto a otros fines educativos que, por razones de espacio, no se abordan en este trabajo.

- En la educación primaria, estas propuestas de PL y patrimonio cultural pueden fomentar las actividades transversales al ser una propuesta en la que se integran perfectamente la asignatura de inglés, ciencias sociales o educación artística.

Robles Gómez, M. (2025). *Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas*.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

- Inglés para fines específicos, aunque podría adaptarse perfectamente al español como lengua extranjera o para fines específicos en el que además de trabajar con los aspectos socioculturales de la ciudad, ayuda a promocionar el turismo idiomático en la ciudad o en la provincia.

Estas propuestas de innovación docente a partir del PL que aparece en las señales informativas del patrimonio cultural fomentan:

- La inclusión del patrimonio cultural tangible en los programas de educación y, por lo tanto, el respeto y la conservación de este aspecto cultural que ayuda a formar las señas de identidad de un pueblo o una localidad.
- La introducción de algunos de los ODS como son los objetivos: 4: educación de calidad; 5: igualdad de género; 10, reducción de las desigualdades; 11, ciudades y comunidades sostenibles; 16, justicia y paz.
- La internacionalización a través del plurilingüismo y multilingüismo y, por lo tanto, el respeto en igualdad y en la diversidad de lenguas y culturas.
- Una educación inclusiva, equidad y de calidad, fomentando una ciudadanía responsable y global a través de contenidos transversales en las diferentes etapas educativas, ya sean obligatorias o postobligatorias, además del aprendizaje significativo.
- El empleo de metodologías activas: aprendizaje basado en proyectos, aprendizaje colaborativo y cooperativo, el desarrollo competencias clave para el siglo XXI como el pensamiento crítico, lingüísticas y de comunicación, digitales, intercultural, etc.
- Propuestas transversales o el contenido interdisciplinar, sobre todo, en la educación primaria.
- Proyectos de innovación docente a partir del PL, pero también del uso de herramientas digitales o el aprendizaje-servicio.
- El trabajo colaborativo entre centros educativos (colegios o universidad) y las instituciones como puede ser el ayuntamiento.

En este último apartado se observa que el PL relacionado con el patrimonio cultural y el aprendizaje de lenguas extranjeras forman un tandem perfecto como propuesta de innovación docente, ya que conecta el aprendizaje de idiomas con el contexto más inmediato del alumnado, visibilizando la diversidad lingüística y cultural como reflejo de los cambios sociales e históricos del entorno. Esta conexión con el mundo real fuera del centro educativo permite fomentar un aprendizaje significativo, activo y colaborativo, al tiempo que promueve el desarrollo de competencias clave como el pensamiento crítico, la conciencia intercultural y la comunicación multilingüe.

4.CONCLUSIONES

El PL se presenta no solo como un objeto de estudio sociolingüístico, sino también como una herramienta pedagógica atractiva para la realidad educativa actual. Desde una perspectiva legislativa nacional se apoya de una manera indirecta la inclusión del PL en las aulas, al conectar directamente con los principios de calidad educativa, innovación docente, diversidad lingüística y conservación del patrimonio cultural, tal

Robles Gómez, M. (2025). *Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas*.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria,
(30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

como se infiere de las diferentes leyes educativas como la LOMLOE, la LOSU o los distintos Reales Decretos educativos. Desde una perspectiva institucional internacional como la ONU y su *Agenda 2030*, el Consejo de Europa y *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas* o la UNESCO, el PL se posiciona como un recurso pedagógico vinculado a los objetivos del sistema educativo español actual y a los desafíos de una sociedad global e intercultural como la de esta era.

Asimismo, este estudio pone de relieve un enfoque innovador al proponer el uso del PL vinculado al patrimonio cultural material para la enseñanza de lenguas extranjeras con fines específicos, como el turismo, la arquitectura o el arte, ámbitos aún poco explorados en la literatura académica. Las señales informativas presentes en espacios urbanos, como los tótems turísticos de la ciudad de Palencia, constituyen una fuente auténtica y contextualizada de *input* lingüístico, ideal para diseñar propuestas didácticas interdisciplinarias que integren lengua, cultura, historia y competencias digitales.

En definitiva, el paisaje lingüístico, al ser un reflejo material de la diversidad sociocultural de una comunidad, representa una vía efectiva para articular propuestas educativas que respondan a las demandas de un sistema formativo más inclusivo, equitativo y comprometido con la sostenibilidad cultural y lingüística. Su implementación en las aulas, adaptada a los distintos niveles y contextos educativos, permite no solo enriquecer la enseñanza de lenguas extranjeras, sino también fomentar una ciudadanía crítica, activa y global, en sintonía con los grandes objetivos de la educación del siglo XXI.

AGRADECIMIENTOS

Quisiera expresar mi más sincero agradecimiento a la profesora M.^a Victoria Galloso Camacho por su apoyo incondicional a lo largo de mi formación investigadora y por haber despertado en mí el interés por el estudio del paisaje lingüístico. También agradezco a mis compañeras del departamento, las profesoras M.^a Carmen Fernández Tijero, M.^a Araceli Alonso Campo y Cristina G. Chirila, por haber acogido con entusiasmo mi propuesta de investigar sobre el paisaje lingüístico de la ciudad de Palencia y por su valiosa colaboración en esta investigación y en las actividades derivadas de la misma.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Ausubel, D. (1983). Teoría del aprendizaje significativo. *Fascículos de CEIF*, 1(1-10), 1-10.
- Cenoz, J. y Gorter, D. (2024). El paisaje lingüístico en contextos educativos. *Revista Iberoamericana de educación/educação. Monográfico: El paisaje lingüístico y su impacto en contextos educativos. A paisagem linguística e seu impacto em contextos educacionais*, 96 (1), 13-29. DOI: <https://doi.org/10.35362/rie9616545>
- Consejo de Europa. (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Instituto Cervantes. <https://goo.su/LA7E>

Robles Gómez, M. (2025). Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

- Galloso Camacho, M.V. (2024). Cómo enseñar morfología desde el paisaje lingüístico comercial: los nombres de las tiendas. *Hesperia. Anuario de Filología Hispánica*, XXXVII (2), 37-56. DOI: <https://doi.org/10.35869/hafh.v27i2.5840>
- Galloso Camacho, M.V. y Robles-Gómez, M. (2024). La cultura del vino en el turismo idiomático: su tratamiento en la clase de ELE. En Fernández-Ulloa, T. y Soler Gallo, M. (eds.). *Cultura e interculturalidad en las clases de lengua y literatura españolas e hispanoamericanas. Materiales y reflexiones*, 193-200. Peter Lang.
- Galloso Camacho, M.V., Cabello Pino, M., Heredia Mantis, M. (2023). *Funciones y aplicación didáctica del paisaje lingüístico andaluz*. Iberoamericana Vervuert.
- Heredia Ponce, H., Colomo Magaña, E., Romero Oliva, M. F., & Guillen-Gámez, F. D. (2024). Objetivos de Desarrollo Sostenible y formación inicial: apostando por la competencia comunicativa y metodologías activas desde sus concepciones docentes. *Revista Lusófona De Educação*, 61(61). <https://goo.su/vT9yA5X>
- Hernández López, T. (2024). Aplicaciones didácticas de los paisajes lingüísticos en la enseñanza de español como lengua de integración. Publicaciones de los centros. En Navarro Serrano, P., Josune, M. & M. Oqueranza (Eds.) *Actas del VI simposio internacional de Lengua y Literatura del Instituto Cervantes de Río de Janeiro*, 167-189. <https://bit.ly/3U1aLnx>
- Landry R. y Bourhis, R. (1997). Linguistic Landscape and Ethnolinguistic Vitality. *Journal of Language and Social Psychology*, 16 (1), 23-49.
- Ley Orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del Sistema Universitario. Boletín Oficial del Estado, núm. 70, de 23 de marzo de 2023, 37294-37369. <https://goo.su/UNpD>
- Ma, Y. e Illán Bea, I. (2023). El paisaje lingüístico para la enseñanza de contenidos socioculturales en la clase de ELE. *Revista Internacional de Lenguas Extranjeras*, 19, 25-40. <https://doi.org/10.17345/rile19.3658>
- Malinowski, D. (2015). Opening spaces of learning in the linguistic landscape. *Linguistic Landscape* 1(1), 95-113. DOI: <https://doi.org/10.1075/ll.1.1-2.06mal>
- Martín Rojo, L., Cárdenas Neira, C. y Molina Ávila, C. (2023). *Lenguas callejeras: paisajes colectivos de las lenguas que nos rodean. Guía para fomentar la conciencia sociolingüística crítica*. Octaedro.
- Organización de las Naciones Unidas. (2015). *Transformar nuestro mundo: la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible*. <https://goo.su/ENzBHh>
- Real Decreto 157/2022, de 1 de marzo, por el que se establecen la ordenación y las enseñanzas mínimas de la Educación Primaria. Boletín Oficial del Estado, núm. 57, de 2 de marzo de 2022, 12959–12983.
- Reher, G.S. (2021). “Este es mi paisaje”: cuando patrimonio cultural y paisaje son la misma cosa. *Complutum* 32 (2), 701-708. DOI: <https://goo.su/UJ3xu>
- Robles Gómez, M. (2025). Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035
Universidad de Cádiz

- Sáez Rivera, D. M. (2024). Relaciones posibles entre temporalidad y paisaje lingüístico en español. *Philología Hispalensis* 38(1), 85-212. DOI: <https://goo.su/tpn79>
- Sayer, P. (2010). Using the Linguistic Landscape as a pedagogical resource. *ELT Journal*, 64 (2), pp. 143-154. <https://doi.org/10.1093/elt/ccp051>
- Sebba, M. (2007). Linguistic Landscapes: A Comparative Study of Urban Multilingualism in Tokyo by Peter Backhaus. *Writing Systems Research*, 2 (1), 73-76. <https://doi.org/10.2307/jj.27195495>
- UNESCO. (1972). *Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural*. <https://whc.unesco.org/es/convencion/>

Robles Gómez, M. (2025). *Entre monumentos y palabras: el paisaje lingüístico del patrimonio histórico en la enseñanza de idiomas*.

Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria, (30), 1-14. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1202>

e-ISSN: 2792-9035
Universidad de Cádiz